

Guts : o que significa e como usar

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

O que significa guts?

Como dizer rir até a barriga doer em Inglês?

Já perdi a conta de quantas vezes me fizeram esta pergunta. Pensando nisso, resolvi escrever um artigo sobre esse vocábulo que ainda gera muita dúvida e confusão entre estudantes da língua inglesa.

He's got lot of guts, gut reaction...

Exemplos não faltam.

Alguém já procurou através de sistemas de busca imagens relacionadas a palavra *guts*?

1. A palavra *gut* quando usada no plural, isto é, ***guts***, pode significar entranhas, tripas, parte interna. Já em um sentido figurado, significa a parte essencial de algo.

Ex: I ate the guts of the delicious fish.

Ex: You must understand the gusts of a business deal.

2. ***To take the guts*** é como “exigir raça” como em uma tomada de decisão complexa.

Ex: That decision took a lot of guts.

3. Da mesma forma que ***to have the guts*** é como “ter coragem”, “ter ousadia” necessária para fazer algo.

Uma expressão comum em Português é “ter as caras” ou “ter culhão”.

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

Em Inglês, expressão equivalente é *to have the balls to do something*.

Ex: I didn't have the guts to do it

4. Gut atuando como adjetivo como em *gut feeling*, *gut reaction*, *gut response* com o sentido de algo intuitivo.

Ex: I have a gut feeling that something bad is going to happen.

Ex: My gut reaction is that we should hire Susan for the job.

5. Hate someone's gut com o sentido de odiar alguém por completo.

Ex: Oh. Bob is terrible. I hate his guts!

6. bust a gut com o sentido de rir até a barriga doer.

Ex: His facil expression was enough to get audiences to bust a gut.

7. bust a gut com o sentido de fazer um tremendo esforço.

Ex: This is a problem which nobody is going to bust a gut to solve

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});